



Nr. P-940/03

Bestätigung

| | | |
|--|--|--------|
| Handelsbezeichnung.....: | Porsche 911 Carrera / Porsche 911 Turbo | |
| Typ | 993 | |
| Typenschein- bzw. Typengenehmigungs-Nr.....: | 1P50xx | 1PF3xx |
| Antriebsart.....: | Heck- und Allradantrieb | |
| VIN-Code.....: | | |
| Änderungsbezeichnung | Verändern der Felgeneinpresstiefe durch Einbau von Distanzscheiben | |
| Änderungstypen | Verändern der Spurbreite (A1b) | |

x = Platzhalter für alle Nummern

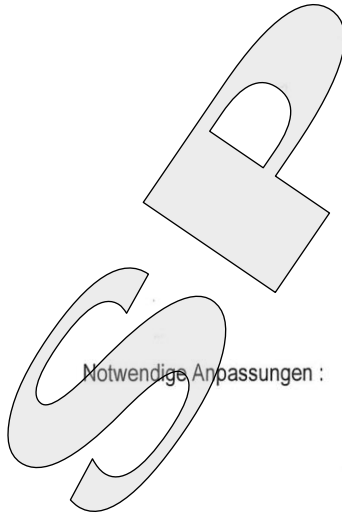
Bauteilhersteller: H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG, D-57368 Lennestadt

Umbaufirma.....: **Carex Autozubehör AG, 9403 Goldach**

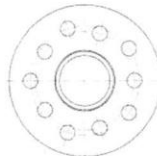
Umbauteile.....: Es können nachfolgende Distanzscheiben an der Vorder- und Hinterachse oder nur an der Hinterachse verwendet werden. Die Distanzscheiben können miteinander kombiniert werden, wobei die Distanzscheiben an der Vorderachse gleich dick oder dünner sein müssen wie diejenige an der Hinterachse.

| Bezeichnung | Dicke (mm) | Werkstoff | Ausführung | Mögliche Felgendimensionen ¹⁾ | | | | | | |
|--------------|------------|-----------|------------|---|--------|--------|-------------|--------|--------|---------|
| | | | | Vorderachse | | | Hinterachse | | | |
| | | | | 7 x 16 | 7 x 17 | 8 x 18 | 8 x 16 | 8 x 17 | 9 x 17 | 10 x 18 |
| | | | | Mögliche Einpresstiefe in mm (≥ bedeutet angegebene ET oder grösser) | | | | | | |
| H&R 1495716 | 7 | LM | DR/DRS | | | ≥+52 | | | ≥+55 | ≥+65 |
| H&R 2895716 | 14 | LM | DR/DRS | | ≥+54 | | | ≥+29 | ≥+54 | ≥+39 |
| H&R 3095716 | 15 | LM | DR/DRS | | ≥+55 | | | ≥+30 | ≥+55 | ≥+40 |
| H&R 30957166 | | | DRA | | | | | | | |
| H&R 3695716 | 18 | LM | DRA | | ≥+52 | | | ≥+37 | ≥+67 | ≥+37 |
| H&R 4295716 | 21 | LM | DRA | | ≥+55 | | | ≥+40 | ≥+70 | ≥+40 |
| H&R 4695716 | 23 | LM | DRA | ≥+50 | ≥+50 | | | | ≥+65 | ≥+42 |
| H&R 5295716 | 26 | LM | DRA | ≥+53 | ≥+53 | | | | ≥+68 | ≥+45 |
| H&R 5695716 | 28 | LM | DRA | ≥+55 | ≥+55 | | | | ≥+70 | |
| H&R 6295716 | 31 | LM | DRA | | | | ≥+69 | | | |
| H&R 6495716 | 32 | LM | DRA | | | | ≥+70 | | | |
| H&R 7095716 | 35 | LM | DRA | | | | ≥+70 | | | |
| H&R 8695716 | 43 | LM | DRA | | | | ≥+78 | | | |

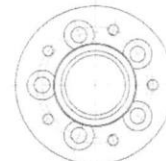
¹⁾ Sofern es sich nicht um eine Originalfelge handelt, ist der Zulassungsstelle eine Eignungserklärung gemäss asa-Richtlinie (Hinweis auf die Verwendbarkeit im Zusammenhang mit Distanzscheiben ist nicht erforderlich) vorzulegen. Die aufgeführten Felgendimensionen können achsweise unterschiedlich kombiniert werden, wobei die Breite der Felgen auf der Vorderachse gleich oder kleiner als diejenige auf der Hinterachse und die Einpresstiefe der Felgen auf der Vorderachse grösser oder gleich derjenigen auf der Hinterachse sein müssen! Es dürfen jedoch nur Felgen mit gleichem Durchmesser verwendet werden. Es ist darauf zu achten, dass eine genügend grosse Auflagefläche der Felge vorhanden ist. Das Anzugsmoment der Befestigungselemente ist gemäss Herstellerangaben. Die Bereifung richtet sich nach dem ETRTO-Standard. Die Vorschriften bezüglich Reifenumfang (Geschwindigkeitsanzeige, Gesamtübersetzung) und betreffend unterschiedlichen Reifendimensionen gemäss asa-Richtlinie 2a müssen eingehalten werden.



DR/DRS



DRA



Notwendige Anpassungen :

- Es müssen allenfalls Anpassungen an den Radabdeckungen zur Einhaltung der Freigängigkeit vorgenommen werden.
- Es dürfen nur die mitgelieferten Befestigungselemente verwendet werden. Die minimalen Einschraubängen der Schrauben und Muttern richten sich nach nebenstehender Tabelle oder gemäss asa-Richtlinie 2a.

| Befestigungsteil | Einschraublänge |
|--------------------|-------------------|
| Anschlussflansch | > 7,5 Umdrehungen |
| Distanzscheibe DRA | > 10 Umdrehungen |

Gegenstand.....: Es wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, die im Rahmen des

Gutachtens der TÜV Kraftfahrt GmbH Nr. 12TG0056-02 und des DTC Prüfauftrages Nr. aSi-17-0017-TK021 (B) durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen. Die Untersuchungen zeigten für in den geprüften Lastfällen keine Strukturüberlastungen oder Beeinträchtigungen der Betriebs- und Verkehrssicherheit des Motorwagens.

- Bedingungen/Kontrollen.....:
- Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
 - Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen. Es ist auf die Einhaltung der **Freigängigkeit** zu achten.
 - Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftungsgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemässe Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
 - Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen.
 - **Zusätzliche** Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

| Kombinationsmöglichkeiten mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzustände | | | | |
|--|----------------------------|-----------------|--|---|
| Typ | Bauteile | Originalzustand | Änderungen gemäss asa-Richtlinie 2a | zusätzliche Bestätigungen Prüfstelle |
| A1a | Räder / Reifen | | Umrüstung gemäss Vorderseite | |
| A1b | $\Delta ET > 1\%$ | | | |
| A1c | Radsturz | X | X | ----- |
| A2 | Bremsanlage | X | X | 2) |
| A3a | Federelemente | X | X | 3) |
| A3b | Aufhängungsteile | X | X | 3) 4) |
| A3c | Zusätzliche Achsen | | | ----- |
| A4a | Lenkungen | X | X | ----- |
| A4b | Lenkhilfe | X | X | ----- |
| A5a | Motorleistung | X | X | ----- |
| A5b | Abgas-/Geräuschemissionen | X | X | 2) |
| A6 | tragende Struktur | X | X | 5) |
| A7a | Dachlast | X | X | ----- |
| A7b | Anhängelast | X | X | ----- |
| A8 | aerodynamische Anbauteile | X | X | 2) |
| A9 | Sitz- und Rückhaltesysteme | X | X | 2) |
| A10 | passive Sicherheit | X | X | 2) |
| A11 | Leuchtweitenregulierung | X | X | 2) |

X = in dieser Bestätigung mit eingeschlossen

--- = zur Zeit nicht mit eingeschlossen

2) Im Zusammenhang mit allen geprüften Umrüstungen zulässig.

3) Im Zusammenhang mit allen geprüften Umrüstungen für Tieferlegung bis 60 mm zulässig.

4) Im Zusammenhang mit allen geprüften Domlager-Umrüstungen (Einstellwerte gemäss Fahrzeughersteller) zulässig.

5) Im Zusammenhang mit allen geprüften Vertikal-Schwenktüren zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder **zurzeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen** vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle **zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit** zu melden.

Vaufelin, 7. Dezember 2017

Der Geschäftsführer

Der Sachbearbeiter

B Gerster

Bernhard Gerster

R Bulakbasi

Raci Bulakbasi

Nr. 21 /B

(Nur mit **rotem** Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig !)

| | |
|--|---|
| Ort / Datum : | Ort / Datum : |
| Stempel und Unterschrift der Umbau-Firma : | Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma : |